

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

HETILAP
Főszerkesztő: Molnár Sándor

Irodalmi főmunkatársak:
Walter Gyula, Kiss István, Csejgély István, Mihály Bara, Szamódy György, Serényi József.

ELŐFIZETÉSI ÁR:	
1 hóra	15 lei
12 hóra	45 -
24 hóra	80 -
36 hóra	150 -

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:	
Petroşeni	
Megjelentik hetenként	
Egyes szám ára 4 lei	

Banóknak, intézményeknek részvénytartásának és kaszinóknak évenként 500 lei.

Tüzes nyelvek

A pogány Szaturnáliák ünnepeit az egyistenhit a tíz parancsolt születésnapjává avatta, melyet aztán a kereszténység a Szentlélek kultuszának ragyogó köntösébe öltöztetett.

A mai nyommasztó, keservebbnél is keservebb életben milyen gazdag sugárral árad a derű a tüzes nyelvek szimbólumának költészeteiből! A tüzes nyelvek azt a divindiót jelképezik, amely az embert önmaga fölé emelte és gondolatát, érzését az apostolok cselekedetiben feltárló nagyszerű erőfeszítésre forralja.

Az életnek erre a magasztos erőfeszítésre sohasem volt nagyobb szüksége, mint a mostani napokban, mikor az elvesztett hitt után kódogor az emberiség s e kódográsban olyan akadályokba botlik bele lépten nyomon, amely a menthetlen hajó sorsával egyenrangú s a küzdés herkulisei ereje is ingadozó lesz.

Amaz Apostolok népei mikor megtelének mindnyájan Szent Lélekkel és kezdének szólni más nyelveken, amint a Lélek adta nekik szólniok. Almkódnak valának, egymásnak ezt mondván: Vajjon mi akar ez lenni? Mások pedig csufolódva mondanák: *Édes bortól részegedtek* meg. Valóban a józan önzés és a pilanatnyi kényelem bölcsességének szempontjából érthetetlen az eksztázisnak az a mánora, amelynek megszólottjai a távol jövő delibáb-jaként küldö eszméket ezer veszedelemmel szállnak szembe. De a tüzes nyelvek által okozott önkívület nélkül, amelyet a lomhán terpeszködő közösségek édes bortól származó részegségnek lát, képes volna e az emberiség az életörömsnek járja a szédületes írármra, amelyet a szellemi élet hőszei diktálnak? El lehetett volna e jutni a delizánszolt a rakétahajóra, a lovasfutótól a rádióig, a *bellum omnium contra omnes*-től a civilizáció nemzetközileg megszervezett együttműködéséig, ha nem munkálna a kiválasztottakban a tüzes nyelveknek az a csodafető ihlete, amely az apostolokat kiragadta szibbadságukból?

Pünkösdi az életörömkö apoteózis, amely felszabadítja az optimizmust a családok rab-sága alól. Faj lombdisze, virágok illatos ékít-ménye és szeliden hullámozó kalásztenger ke-retezi be a remény ünnepét a tüzes nyelvek termékenyítő hatásának bizonyosságul. És a nyár dso ajándékai előtt leboruló boldog oda-dásban felszálló várakozással tekint az em-beriség a tüzes nyelvek hivatásának betelje-sedése, a világéke pünkösdjé elé.

Az urnák elé Testvér!

Velünk szavazz Bajtárs!

Elég volt a hazugok pártjából Félre az utból nemzetpárt mungók

Nem cifrázzuk a szót, magyarul beszélünk mindenkihez aki magyar és a ki szíven viseli magyar testvére sorsát. Ismét az urnák elé járul az ország lakossága, hogy ítélet mondjon és a maga sorsát biztos kezébe tegye le s kisebbségi sorsban nemaradjon árván, egyedül. Két év és öt hónapig tartott a nacionalista uralom, de megmutatta fogfőhéret, megmutatta, hogy terhek, kibíratatlan nagy terhek rakott a nép vállaira és lesegényed-tünk; lerongyolódnak mindnyájan. Láttuk, hogy minden tagja a nemzetpártipártnak csak a maga egyéni hasznáért dolgozott és elfelejtették az ígéretekül amit régen elenzők koruk-ban tettek. Együtt voltak a szociálistákkal, együtt egy listán választottak s még is, az a nemzetipártipárt, a melyek eget földet igény a munkásságnak csak hatalomra segítse, mikor hatalmon volt, golyót, pusksutát adott ajándékba az ipari munkásságnak.

Emlékezzetek csak munkások. Először jött petroşeni, ahol Rozván volt nagyháso prefectus pusksutással verette szét asszonyaitokat, gyermekeiteket, csak azért mert kenyert kértek és munkát.

Emlékezzetek csak munkások. Lupényban szintén a nemzetipárti Rozván prefectus huszonkét munkástestvért gyilkolt le, csak azért, mert ti kenyert kértetek, vagy is követeltetek a nemzetipártól - hogy a mit gyulafehérváron ígért, azt az ígérget teljesítse is.

Emlékezzetek csak munkások. Bucurestbe a Crivint belelőttek a kenyert követelő munkásokba, akik belelőttek, azok a nacionalisták voltak.

Emlékezzetek csak munkások.

A szakszervezetek feloszlatta a nemzetipárti kormány. Egy ártatlan tüntetésből kifolyog sok munkás testvrt bíróság elé idéztek és meg is büntették.

Emlékezzetek csak munkások.

Mikor a liberálisok voltak hatalmon, dolgoztak a zsilvölgyi bányák és megvolt a meg-elhétése mindenkinek. A nacionalisták nem rendelték szemet a vasutnak a zsilvölgyéből és inkább évekre kötöttek idegenekkel szerződést csakhogy a zsilvölgyi elpusztítás és az itteni munkások tönkregegyék.

Minden lépésük ártott az országnak, ártott a lakosságnak. Zsilvölgyi szempontból nézve a dolgot, bennünk teljesen tönkretettek, kifosztottak és elpusztítottak.

Kartelt kötöttek veletek, de utóbb becsaptak benneteket is. Becsapták a szociálista vezet-őket is. Mindenki látta ezt, csak a zsilvölgyi nemzeti maszag evők, Receanu, Giribován urak nem látták meg sohasem. Nekik puszipártásuk voltak a nemzeti vezető urak akkor is, mikor lupényban huszonhárom munkástestvéruknak oltották ki az életét.

Giribován Receanu a nacionalistapárt ágyassai, akiket azért tartottak Niciu urék, hogy velük takarja a gázgástog, amit ellenetek lépten nyomon elkövettek másfél év óta minden lépésükben.

Giribován és Receanu pedig jó fizetést kaptak a városzhától, hogy még jobban tud-janak hazudni és még jobban tudjanak becsapni benneteket.

Becsapták a lakosságot, a munkásságot, de rátörtek a zsilvölgyi kisebbségi magyar iskolákra is. Giribován minden követ megmozgatott, hogy a zsilvölgyébe a magyar iskolák elpusztul-janak. Beadványt intéztek a nemzetipárti miniszterhez, hogy a zsilvölgyébe nevonják le a társulatok az iskolátfentartó kultuszadott, vagy is Giribóvánnak szemet szurt a zsilvölgyi ma-gyar iskola és elhatározta, hogy azokat tönkre teszi.

Nacionalista segítségéggel sikerült nekem elérni, hogy a kultuszadott nevonják a jövőbe le s így mennek tönkre a magyar iskolák.

Tették ezt azért, hogy megöljék a kisebbséget és most mernek jönni szavazatot kérni. És ennek a Giribóvánnak adott segédkezte a magyárpárt is. Támogatta, dedelgette s szava sem volt, hogy leleplezze azokat, akik a zsilvölgyi magyar egyházak elpusztításán dolgoztak.

Emlékezzetek munkások!

Egyetlen vokstot se adjatok sem Giribóvánnak, sem a nacionalistapártnak.

Azok, akik ellenünk törtek, iskoláinkat akarják elpusztítani, magyar kulturánkat akar-ják megsemmisíteni, egyetlen magyar ember sem szavazhat velük.

A Jorga kormány, egyessive a hatalmas nagy eröket képviselő liberálispártal, az ös-zes nemzeti erök nagy kormányát akarja megszárldítani a választások és Öfelsége a királyi felhívásra kötötte meg a választási kartal a kormánytal, hogy mindenképpen megmutassa, hogy a liberálispártnak nem fontos a hatalom, hanem igen is fontos az ország praállmátusa, a lakosság életvivőjának a fellendítése és a cél lebegett a szemé előtt mikor a mostani vá-lasztáson együtt megy a választási harcba a Jorga kormánytal.

Mi, a zsilvölgyi lakosság, nemzetiségrevaló tekintet nélkül, szíven lélekkel a királyi akaratát szerint kell cselekedjünk, a jót akar a népének, jót akar nekünk és éppen azért min-denkinék a nemzeti egység nagy kormánylára kell szavazni, hogy győzelemre segítünk a nem-zeti egység kormányát s az utolsó pillanatban mentjük meg a nyomor szélre jutó lakosságot.

A nemzeti egység választási jele a .

Ez a jel az együttes Jorga-Liberálispárti választási jele.

Erre kell szavazni mindenkinék, aki az ország fellendítésén dolgozik.

A ki nem erre szavaz az ellensége az országnak, magának, családjának és gyermekeinek.

Ez a boldogabb, jobb jövő felszabadító jele

Magyar, román, zsidó, német



üti a pecsétet.

A liberálispart nem állított külön listát. Öfelsége felhívására a Jorga kormánnyal indult választási harcba és így az összes liberális tagoknak köteleességük a  jellel ellátott listára szavazni. Ennek a listának e feje, vagy is a lista-vezető Dr. Metes Stefan, kolozsvári egyeteni tanár, aki a népérdekeiért harcol. Minden zsilvölgyi választónak Metesre kell szavazni.

Dr. R. Mocu a város élén

Két és fél évvel ezelőtt, mikor Niciu, Dávid, Merza, Veress, Cirbovan demagóg társasága pozíció elcsúszkán, igazságtalanul kiütriklálták Dr. R. Mocu évek óta volt polgármesterünket a városházáról, azonnal tisztában voltam vele, hogy a jövőbeneké, üres a zsebek, éhesek, és hogy összetévesztették az akit politikát a demagógiával, valamint a város érdekeit a saját pártjuk személyes politikáikkal. Dr. R. Mocu akkor becsületesen átadta helyét, engedett az erőszaknak és a város vagyonát készpénzben csaknem öt millió lei képezte. Ők millió lei nem vagy összeg, de nekünk egy becsületesen megszerzett közvagyon volt, amelyet Dr. R. Mocu gyűjtött össze szorgalmas, okos és a köz érdekében üdvös városi gazdálkodással.

Mikor Niciu ur, a fentebb említett urakkal együtt bírtokba vette a pénztárt, első dolguk volt a maguk fizetését megállapítani, mivel volt miliból, az az egyet nagyszerűen meg is csinálták és ma, az öt millió leiből nincsen egyetlen bány sem. Nem mondjuk azt, hogy ellopják, csak rosszul, csapnivalóan rosszul és személyes érdeket dobták vele, eltekintve a fő ut újból való javításától. Nem lopták el, csak meg szavaztak maguknak minden hónapban valamilyen címen ezeket, pótlék címen pótlékeket és így ma mekint tresszen áll a város pénztára, és csak egy vigasztaló van a szomorú dologban, hogy a város élén újból Dr. R. Mocu áll, az a Mocu, akiről, különösen Niciuék azt a gyalázatos írt terjesztették, hogy egy banit sem hagyott maga után mikor elhagyta a várost.

Nekünk nem öröm látni az üres pénztárt, de vizsgálódás, hogy ott látjuk azt az embert, akire azok szorítak gsz rágalmat, akiket kitartott, akiket kenyeret adott és akiknek bármely pillanatban visszafizethető embertelenségüket, de nem elve, hogy terror-terrorra feleljen, mert ember és mert kulturbere, akinek nem kell takargatni sebezhető oldalát, mert szívét és lelét a becsületesség övezte minden időben és mert intakt maradt mindig, mikor a strébrek és tehetséges emberek törtettek előre.

En elő voltam, aki ennek az embernek segítségére siettem akkor is, mikor volt barátai, mint a keselyű röpökötte feje felett és haladt ki kívántak, legalább is erőlkösz teljesen. A mikor Niciuék beakarták feketíteni az én kis lapom volt az első, aki Niciuéknek ezt a szándékát leleplezte és kimutatta, hogy Niciuék erőlközésének semmi más, mint annak a régi szegény-nérzetnek a takargatása, amely azért pirította az arcukat, mert valamikor Dr. Mocu kebelén melegek, belőle szivták a mindennapi életet és mert azt tudta mindenkinek ezt, hogy letakari a Dr. Mocu által terjesztett hazug híreket. Most már lehet róla beszélni és meglehet írni, hogy engem a Dr. Mocu érdekében írt cikk megírására senki soha felnem kért, senki soha arról nekem említett nem tett és én magam voltam az, aki felismertem, hogy Dr. Mocu azt a moszkoldást nem érdemli meg, mert minden posztion, amelyre őt a köz érdeke fe-

lemelte, becsületesen átta meg, a helyét minden időben. Hogy nekem igazam volt azt bizonyítja az, hogy Dr. R. Mocu ma újból a feje emelt a városnak, újból elfoglalta az őt megillető helyet, és azok pedig, akik őt rágalmatok, boldogok lehetnek, ha nem fognak kellemetlen emlékekkel emlékezni arra, hogy valaha vezették ennek a városnak az ügyeit.

Es, hogy mennyire ember volt a győzelem pillanatában is az, akiről Niciuék úgy szerettek volna eltemetni, arra mindennemlő kisebb bizonyíték az, hogy a volt hsz zsidukká kerülésével nem vezette a bosszu, nem akarta a rajta elkövetett rért bűnököt megemlíteni, hanem kiemelték lelkéből a Krisztusi szeretet, az apa, az emberi jószág glóriás szépsége és annak az embernek, aki ellene tört, aki félrevezette egy hőbortos tömeget uszított rá, Niciu Joannak, nem elpusztítja, nem megsemmisíti, hanem szerető embertársat lát, azzal a motívóval, hogy az ember nem azért küldetett a világra, hogy rosszat cselekedjen, hanem, hogy jót tegyen embertársával, vagy is követ dobát meg és ő kenyérről dobta vissza alattomos támadóját.

Ez az, amiért Dr. Mocu tisztelet illeti. Ez az a cselekedet, amelyet nem a demagógia vezérel, hanem egy gazdag lélek szava kormányoz az élet útján, a mely szava vezette Dr. R. Mocu arra a piedesztálra, a mely megilleti őt s a melyet valóban megérdemelt szerzet vizsgálva számára egy város lakosságának ezrei. Ezek közül én, Dr. Mocuancak a legkisebb és legkevésbébet számolt emberre, szívem illelem legser megelégedt üdvözlöm és sikert kívánok neki felség helyen működő tisztáshoz.

Molnár Sándor

Az álarcok,

mely a demokráciát jelképezi a nemzeti-parasztpárti uralom alatt, lahult és am előtűnik, az a sötét gondolatok, a népkisebbségesen gyűlöletnek olyan féktelen szenvedélyessége, ami egyáltalán meg a gyűlölettel habzó szörnyesen jelen szakban is. A nemzeti-parasztpárti lovakban legújban megjelenő a kisebbségek azzal vádolja, hogy a román nép elleneségei és a olyan felvidék, amely felvidéknek ez a országok közötti uralkodó uralkodó. Jo és főleg a kisebbségeknek jó tudni, kik az elleneségei és most megtudhatják, hogy a nemzeti-parasztpárti, amely Gyulafehérváron ünnepelosen leköltötte magát a népkisebbségi jogok mellé, amely olyan sokszor használt a kisebbségek politikai céljai előlére, most egy halálra meg az eddigi támogatással, hogy a román nép elleneségeit nyilvánítja őt, ezzel annak szakadást előidézi azok között a népek között, amelyek egyaránt és egyformán anyuk a nemzeti-parasztpárti dírtelen uralkodó következményeit. Holott, aki ismeri a nép helyét, tisztában van azzal, hogy a román népek és a román népnek, amely nagyob elcsúszott a nemzeti-parasztpárti, amely nemcsak hogy nem váltotta valóra az általa tett ígéreket, de még azt is tal olyan módon, munkálkodott az ország népének elleneségeit, a kanckáltságot zaddott romlára és kisebbségek ellen, a kihalási tétjére hozta. A kerék letapos és agyagú az ország népének minden elcsúszott, alábbis, hogy előbbre juttatta volna őt a boldogság útján. Mi tudjuk, hogy a román nép meg fog folólni a nemzeti-parasztpárti sőt soványos jelölte körül, eno kortesz-lelek és bizonyos vagyanok abban, hogy román és magyar, német és zsidó és minden más nemzetiség dolgozó testvérei egyetértéssel fog egymásra látni.



Erra a jelle szavazz

A Hunyadyegyei magyarpárti listán Mitterhuber,

Veress és Karda pap szerepel

A hunyadyegyei magyarpárt a közeledő képviselői választásra a zsvlvögyi magyarság előtt legellenszenvesebb egyént Mitterhuber Rezsőt is jelölte a képviselői listára, valamint Veress Bélát és Karda Ferencz lónyai róm. kath. lelkész, aki ellen nem lehetne kifogása senkinek csak azon ütözik meg minden halad ember, hogy a magyarpárt a zsvlvögyé-

ben, az iparigépon, nem talál megfelelőbb embereket, mint két papot és egy gyzász szereplő ügyvédet Mitterhuber Rezsőt, akiből a román haladtság teljesen 'indokolatlanul mártírt csinált, habár egyetlen ténykedését sem lehet a magyarság érdekében felhozni. Ez a jelölése a magyarpártnak azt jelenti, hogy az urak még mindig nem tanultak a multak hibáiból, a melyet éppen annak a maradi szellemnek lehet köszönni, a melyből a mostani jelölés is megszületett.

Ettől függetlenül azonban a zsvlvögyi magyarságnak tiltakozni kell ez ellen a jelölés ellen. Tiltakozni kell azonkívül az ellen, hogy a kisebbség, egyházak fejei mindjában belemerülnek a napipolitikába, holott erre a kisebbségi papoknak semmi szükségük nincs. Mi tiszteljük Karda tisztelőt mint jó lelkipásztort az egyháznak, de a legnagyobb sajnálatra sem helyeslehetjük azt, hogy politikailán kezdett, mert ennek az amugysem sok reményű kecskegató papipolitikának csak az ő és egyáltalában a kisebbségi egyháza issza meg a levét.

A jelölést a magyarpárt teljesen a diktatorikus szellem alapján ejtette meg és arról meg a szűkebbkörű intézköztségg sem tudott semmit, mint ahogy évek óta így történik az rendesen a magyarpártnak, hogy egy két hőbortos embernek kedve szerint intéznek mindent, figyelembe sem veszik, hogy a zsvlvögyi magyarság lakosságát is megkellene látni kérzeni.

Urak, urak, magyarpárti urak, talán a nép is számít valamit!

A nép most itélni fog és megfogjuk látni, hogy hány ember szavaz majd Mitterhuber urra és két társára.

Ezzel kapcsolatban említjük meg azt is, hogy a jelenlegi és a jövőbeni községi tanácsban Roska esperes mellé egyháztanácsot kell delegálni és nem pedig a segédlelkész, aki bár közmelegelődsére ügyi hivatalát, de a városi tanácsban nem felel meg a kisebbségi ügyek védelmében.

IGYUNK URSUS SÖR

mert az URSUS SÖR

tápértéke.

Professor Dr. K. von NOORDENS és Dr. H. SALOMON, BERLIN megállapítása szerint.

FÉL LITER SÖR

TÁPÉRTÉKE EGYENLŐ

105 gr.	kenyér	
385 gr.	tej	
32 gr.	vaj	
3 1/2	tojás	
248 gr.	burgonya	
1925 gr.	húsléves	
225 gr.	sovány marhahús	
82 gr.	kövér marhahús	
325 gr.	sovány hal	
470 gr.	alma	

TÁPÉRTÉKEVÉL.

Főraktár: Roth Vilmos, Lupeni

Értesítés

Tisztelettel értesítem a mélyentsizelt közönséget hogy cipészműhelyem a Malea utca 27 szám alatt újból megnyitottam és kérem a mélyentsizelt közönség szives pártfogását.

Tisztelettel:
Kirschner Jenő, cipész

Sanatoriu Jiu

Petroseniben

Strada Regine Ferdinand 79
(Volt Mirccea korház)

Jiu Szanatórium

Belgyógyászati, sebészeti, nőgyógyászati és szülészeti-osztály

A legmodernebbül felszerelve s a legjobb szakorvosok által vezetve. Szabad orvos választás. Méltányos árak.

Hírek

— **Előfizetőinkhez.** Tisztelettel kérjük azokat, akik előfizetéseiket nem fizették meg, hogy szíveskedjenek azt megfizetni, mivel azoknak, akik hátralékba vannak és nem rendezik előfizetéseiket, a lap további küldését beszüntetjük. A kiadói hivatal.

— **Feloszlatták a zsilvölgyi összes községi tanácsokat.** A lónyai terrorbanda az elmúlt vasárnap, mikor a gyűlésen zavarogtak, még nem gondolták a vesztüket. A petroseni városi tanácsot még nem oszlatták fel, ellenben Nicu nemzeti párti polgármester, akit a demagógia ültetett a polcra, az elmúlt napokban lemondott. Vele együtt adta be lemondását Dr. Brigner eddigi alpolgármester is. A város vezetésével Dr. R. Mocu, volt polgármester lett megbízva.

— **Bomlik a nemzetpárt a zsilvölgyben is és máshol is.** Itt egyelőre már kopogtatnak a liberális ajtón. Bajja Joan petroseni kereskedő jelöltséget vállalt a nemzetpárti listán, de a befentesek úgy tudják, hogy Bajja akaratára ellenére került a listára. Merzát véglegesen eljuttették. Nicu visszamegyen a tanári katedrára és nem is gondol arra, hogy újból bedűljön annak az elvnek, amely őt beugratja. A többiek, örövendek, hogy végre valóban is háttal fordíthatnak a nacionalistáknak. Változnak az idők és az emberek!

— **A helybeli rel. egyházközség** pünkösti első napján műsoros előadást rendez. Színrekerül Zilahy Lajos Süt a nap című színdarabja.

— **A petroseni különböző műegyletek** az elmúlt vasárnap tartották meg az anyák napját, meleg és bensőséges ünnep keretében.

— **Színház.** Vigh Ernő kitűnő színtársulata jelenleg vulkánban és aninószán tartja előadásait, állandó sikert aratva. A nagyszerű színház együttes a zsilvölgyből Resicára megyen. Meglegen ajánlhatjuk a resciaiaknak ezt a jól szervezett színtársulatot.

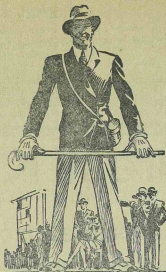
— **Fogadástírt értesítés.** Tisztelettel értesítem a mélyentisztelt közönséget, hogy orvosi rendelőmöt a legmodernebb fogorvos műszerekkel szereltem fel, valamint laboratóriummal s a vezetését elsőrangú, Berlinben végzett, diplomás fogásztra bízom, aki hosszabb ideig dolgozott ott és az ország nagyobb városaiban s így kitűnő szakember e téren. Az árakat a viszonyoknak megfelelően leszállítottam. Dr. Junger orvos, fő ucca, az Uránia mozgó mellett. Lakása str. Horia 18.

— **Ruder Ernőnek,** a petrosimen élő tehetséges fiatal zeneszerzőnek, legközelebb új szerzeménye fog napvilágot látni s lepi meg vele a közönséget. A kedves és hangulatos zenehez Dimítriu mérnöknek írt olasz szöveget, tekintve, hogy a zene általában az idősebbek és a tengerbúgás a délvédek minden szegését kúrozi vissza, itt említjük meg, hogy Rudernek legközelebb Berlinbe jelennek meg szerzeményei az egyik világhírű patelen lemezen.

Május 17. Evien 7

Ezen a csodálatos tavaszi napon, mikor az élet minden lényében megébredt, hall meg nekem legjobb, leghehesebb és legizgalgabb barátom: Evien Eugen, e napnak egyik szerkesztője és harcos munkatársa. Evien, aki a legészintebb ember volt, akit valaha életembe láttam, már négy éve halott. A föld áldott pora belakarta négy esztendője már, de én itt örözm ö lelkem legmelegebb belsejébe, mint a legkedvesebb. Akárhogy engem halálutalartó csodák ömleltek köntek. Nyugodjál békében Evienem. Az a pár szál gyönyörűgát a melyet e napon sírodra lettem, legyen szimbólumra annak, hogy nem feledlek sohasem el, mert igazságot, jósság barátom voltál. A Te fehérhajú Molnár Sónjád.

— **A rendőrség figyelmébe.** Az autók örülten száguldanak vasárnaponként a fő uccán stop intézkedést kérünk a közönség testi épségének megmentésére stop. köszönjük előre is stop reméljük stop, hogy intézkednek stop a szerkesztő stop.



Ember lehet a talpán

de ehhez sok kell. A külső megjelenést meg szabad elanyagolni. Mindenekelőtt nem szabad félretaposott cipősarokkal járni.

A PALMA sarkot azért kedvelik annyira minden kulturálliban, mert elegáns és tartósabb, mint a bőrsarok.

Nem luxusból, hanem okosságból és takarékoságból viselik a cipőt

csak PALMA kaucsuk sarokkal.



Valódi erdélyi fajborok

A Pallass Bodegóban

Petroseni

Kaphatók

alegfinomabb és legjobb itálók, likörök, borok, felvágottak, délygyműcs különlegességek, csokoládék, tisztán kezelt csemegecikkék csak

— **Junius elején nyílik meg Zeiger dővai és az ország egyike legnagyobb huszárközpont petroseni fővárosa,** amelyet a fogazás közönség fokozott érdeklődéssel vár. Az új és a modern kor követelményeinek teljesen megfelelő mérszárszék a piac téren nyílik meg és indul el rendeltetésének útján.

Mint értesülünk az új mérszárszék ellen a helybeli mérszárszók körében aknamunka indult meg s akadnak emberek, akik megakarták akadályozni a huszár megindítását. Ezeknek az uraknak most névtelenül azt üzenjük, hogy szokjanak le arról a semmiképpen sem korrekt hanem botrányos módszerekről, mert ha harcolni akarnak, úgy azzal törjék le a konkurenciát, hogy adjanak jobbat és meglehetősen a huszárközpont közönségnek. Figyelmünket kívánjuk azonban őket, hogy eltekintve attól, hogy mozgalmuk törvénytelen is, de egyáltalában nem illó olyan komoly szakmához, amilyen a huszár.

— **Szenvedő nőknél a természetes „Ferenc Jósef” keserűvíz könnyű, erőlködés nélkül való felkiürülést idéz elő és ezáltal sok esetben rendkívül jóhatással van a beteg szervekre. A női betegségekre vonatkozó tudományos irodalom több megalkotója írja, hogy a Ferenc Jósef víz kitűnő hatásáról a saját kísérletei alapján is alkalma volt meggyőződést szerezni. A Ferenc Jósef keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.**

— **Az Iparoskór vendéglője** tisztelettel értesíti a közönséget, hogy az Iparoskór nyári helyisége, kuglizóval együtt, valamint szabad terasszal, megnyílt. A legkellemesebb családi találkozó hely mindenki számára. Minden héten kétszer flekken estély. Egy pohár kitűnő 88 lei Estéknékt Ötvös jőnevtl zenekara muzsikál.

— **Eladó, egy modern bécsi gyárműnyu jó zongora, 40 ezer leiert. Dr Nestor fogazata, vulcan,**

Meglepetésekkel tele jelent meg a bukaresti Scala cég új jegyzéke. Kottát hangszert, lemezt addig sehonnet ne rendeljen, amíg új jegyzékünket nem látta! Minden kottát, lemezt megkaphat árának utólréhetetlenül olcsók. Kérje magyar árjegyzékünket! Cim: Scala, București C. P. 101.

— **Kalán fürdő megnyitása.** Mint értesülünk a messze földön híres kaláni gyógyfürdő a fürdőigazgatóság e hó elején újból megnyitotta és ezzel megkezdődött az idej fürdősezőzn s a szenvedő betegeknek nem kell messze drága fürdőköt látogatni, mert a kaláni gyógyfürdő páratlan jó hatású természetes kén-savas, szén-savas és jódoz vize minden betegnek valódi és biztosan gyógyító. A zsilvölgyiek részére a fürdőigazgatóság egész május hónapban olcsó panziót nyújt, mert lakás, kiszolgálás, háromszor bő étkésés és fürdők, napi 100 lei-be kerül mindössze. Vagyonlatlan szegény betegeknek még külön tíz százalek kedvezmény. Bővebb felvilágosítást nyújt a fürdőigazgatóság, Baile Calan.

AUTO-SYPHON

MINDENKI OTTHON KÉSZÍTHETI

SZODAVIZÉT

EGYEDÁRUSÍTÓ

VISZONTALADÓK

RÉSZEIRE:

DURA-MŰVEK

R.T. TIMIȘOARA

PATRON CSERE.



D-1 2ek.

Uzina Electrică soc. pe acț.

Petroseni — Anyagraktára :

tart mindenmennyi magas és alacsony feszültségű szerelési anyagot. Csillások, fűzőlapok és fűzőkészletek.

- tegyalanyosító áron

valomint Standard, Philips és Nira Rádiókban, és Rádió alkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégíti. A Rádió osztály Petroseni Bul. Regele Ferdinand Marek házában van.

Sr.

A Bucuresti Kávéház

Családi szórakozó hely.
Pontos kiszolgálás. Zene. Szolid árak

PHÖNIX

Életbiztosító Társaság

Állapított 1882. évben

Teljesen betízettelt alaptőke 4.000.000 osztr. silling

Engedélyezve Romániában 1929 január 14-én, közzétette a Mon. Of 13 számában 1929 január 10.-án. Alapszabályok közölve Mon. Of. 45.920. Bejegyezve az iflvi törvényeknél 1929 január 21.-én a 6. sz. cégjegyzékbe.

Központi vezérigazgatóság: WIEN

Romániai igazgatóság: BUCUREȘTI, BUL. ELISABETA 10.

Erdélyrészi ellenőrző iroda:

Cluj, Strada Nicolae Iorga No. 16.

Bukovinai és besezaribai képviselő:

Cernăuți, Str. Regele Ferdinand I.

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Egyiptom, Franciaország, Görögország, Hollandia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina, Románia, Spanyolország, Tunisz, Törökország.

Vezérigazgatóságok:

Arad, Braşov, Bucureşti, Cluj, Cernăuți, Chişinău, Medias, Oradea, Sătmăr, Sibiu, Târgu-Mures, Timişoara.

Gyermekek, járadék- és nyugdíjbiztosítás: Legmodernebb kombinációk és múltnyos díjtelek az életbiztosítás minden ágában. A vezérigazgatóságok általános és pontos kalkulációt és mindenmennyi felvilágosítást biztosítási ügyekben.

Zsilvölgyi képviselő Horváth Mórni Petroseni.

„Steaua României“

Román Biztosító-Társaság (a Phönix koncernjében)

Bucureşti, Bulev. Elisabeta 10. sz. Erdélyrészi igazgatóság: Braşov, Kapu-ucca 65. sz.

Tűz-, üveg- és betörés-, jég-, baleset-, szavatossági-, automobill-, géptörés-, szállítmány-, élet- és népbiztosítások.

Előnyös díjtelek, modern feltételek.

Képviselők az egész országban

ÉPÜLETTA

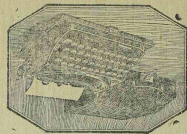
és deszkaanyag minden mennyiségben
jűtányos áron megrendelhető. Fűrésztelep
LONEA

Jó könyvek

Képek, hajók, kalandorok világa és szerelme. A nemrég elhunyt Blasco Ibañez ma a világ egyik legnépszerűbb írója. Alig van regényíró, akinek művei oly halálra pődányozásban jelentek volna meg, mint ennek a nagy szerző spányol elbeszélések, a művészetben egyesül a fantaszia, az igazság és az emberlatis mélységét. A MEGHODÍTOTT FENGER telepezi az olvasó előtt Ibañez nagy sikerének titkát: mindig érdekes, mindig van olyan mondanivalója, amellyel leköti az olvasó figyelmét. Leírásai arról szólnak, újak és eredetiek a regényben a terror munkáinak és kalandorainak, a kereskedő hajósoknak és kőműveseknek érdekes és sokszor a fantazizmus határán mozgó életéről írja meg megrögzött szerelmi történet keretében. A szerzőlőcson érdekes

kötet az Athenaeum Olcsó Könyveinek sorozatában jelent meg, rendkívüli olcsó: árban 68 lei, 300 oldal régi ára 122 lei volt a kiállításban. Külde be bűvölgén Lepagának Kolozsvár és Lapage franc kűldi. Kérje az árlésallítások nagy jegyzékét Lepagától Kolozsvár.

Nyugat-kelet nagy szellemei: Örök Utítársak. Az Athenaeum Olcsó Könyveinek sorozatában újbol megjelent Mereskovsky gyönyörű esszé-nek nagygyő gyűjtőmánya, az „Örök Utítársak”. Nyugat és Kelet nagy szellemeitől szólnak ezek a mélyreható és magas szempontú tanulmányok az az Arkelposban testelő hűlt szellemről, Március Anéljáról, a filozofus eszéről, a levidő Plénusáról, a keserő Cöventesről. A nemes, szeptikus Kontaigne-ről, az egyetemesen nagy Goethéről, a démonikusan boldogtalan Byronról, a szenvedélyes művész Flaubertől, Turge-



Ezen
REMINGTON PORTABLE
írógépet

On is megszerezheti
a legkedvezőbb részletfizetési feltételek mellett
Kérjen árajánlatot

Remington írógépek központi Lerakaltató

Timisoara, Bulev. Regele Ferdinand 9

Ha Bucurestbe érkezik keresse
fel az állomástól alig két
percire lévő

Hotel „BRATU” szállodát

Calea Griviței 130 szám alatt,

a hol kényelmes és tiszta szobák kap-
hatók állandóan és nagyon jűtányos árban.
Központi fűtés. Hűg és meleg víz.
Fürdő.

A zsilvölgyi közönség találkozik helye.
Kényelmes villamos összeköttetés a vá-
ros minden részébe.

„Agronomul-Gazdak“

Általános Biztosító Részvénvtársaság

Alaptőke és biztósági alap

600.000.000 — Leien felül

Érdeklőzőkben a DUNA bécsei és a
MAGDEBURGI biztósító társaságokkal va-
lamint a Chrissoveloni Bankkal.

Vállal legelőnyösebb tüz, élet, jég, állat,
betörés, baleset, szavatossági, üveg, autó,
szállítmány sz biztósításokat kartellenkűl
legelőnyös díjtelek mellett

Ezenkívül két olcsó díjtelek mellett
rendkívüli előnyös alapon munkás biztósításokat az egész zsilvölgyben.

Zsilvölgyi képviselő Petroseni.

Sir. P. Cio. (volt Matyás ucca 2)

nyevről, a Nyugat szerelméről Dosztojevskiről, a Kelet szerelméről, Goncsarovról és Puskinról, a csund, nagyság és nemes egyszerűség költőjéről. Mereskovsky maga is Nyugat és Kelet közt áll, nagy-szerű színtéze a szláv lelki mélységnek és az európai szellemi kultúrának. Ezért tudja oly közelről megpillantani a lélek rejtett misztériumait, de ugyanezért megtartja a nyugalon és fensőbbé árgó világságát. Különös, ritka találkozás két nagy világgal, a mi Mereskovsky írásait oly izgatón érdekessé teszik. A testes, diszes kiállítás kötet 448 oldal rendkívüli olcsó bolti ára 102 lei, régi ára 203 lei volt. Kérje utánvetel vagy kűldje franc kűldi. Kérje Lepagától Kolozsvár árlésallítások nagy jegyzékét.

Földi Mihály: Hamlet királykísásony. Nagy és kis problémák izgatják ma az emberiséget: a nap futó galamai az egyik percben, a le nagy nem let döntése kérdése a másikban. Földi Mihály, az új magyar irodalom egyik nagyságát és nagyvilágságát, egyforma bravúrral ragadja meg a ma emberének szélesség, bonyolult, kűködő lelkeiben mindkét mozzanatot a mély bepillantással elemzi két a múlt perczánál is az érzék lényegét és az örök gondolatból az élet múlt és égető aktualitását. Ritka találkozás érzék és szívek egymást annyira kiegészítő és bűsleges áradásával, mint amennyi Földi Mihály főleg-yeséből tárad élénk, a ritka érzék, testi és lelki életünk minden titkát így orvosi hűséggel és késztá-letünk leleplez, mint ezekben a nagyvilágság tanulmányokban. Akiben él a mély nagy megismerő a világot és önmagát, nagy gyűnyöséggel és hasznossal olvashatja Földi Mihály élvezeti és értékes könyvét, vét, mely az Athenaeum olcsó könyvek című könyvsorozat legújabb köteteként kerül forgalomba. Rendkívüli olcsó bolti ára 51 lei, kapható minden könyvkereskedésben 204 oldalon 10 kiállításban. Régi ára 190 lei volt. Kűldje bűbelegben 51 lei. Lepagának és Lapage franc kűldi, Kérje az árlésallítások nagy jegyzékét Lepagától Kolozsvár.

Feltűs szerkesztő és kiadó: MOLNÁR SANDOR

Tipografia N. D. Micșescu Târgu-Jiu